



## Déclaration et Pouvoirs pour Demande de Brevet

## French Language Declaration

En tant que l'inventeur nommé ci-après, je déclare par le présent acte que:

As a below named inventor, I hereby declare that:

Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux figurant ci-dessous à côté de mon nom.

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

le crois être le premier inventeur original et unique (si un scul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessous) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention de la description identifiée par le numéro de référence

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention in the specification identified by Docket No.

## 131246/HAS/WTD

le déclare par le présent acte avoir passé en revue et compris le contenu de la description ci-dessus, revendications comprises.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code sédéral des réglementations.

Je revendique par le présent acte avoir la priorité étrangère; en verti du Titre 35, § 119(a)-(d) ou § 365(b) du Code des Etats-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, § 365(a) du même Code, sur toute demande internationale PCT désignant au moins un pays autre-que les fitats-Unis et figurant ci-déssous et, J'ai aussindique ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT ayant une date de dépôt précédant celle de la demande à propos de laquelle une priorité est revendiquée.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Litle 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below any foreign application for patent, or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior foreign application(s) for which priority is claimed
Demande(s) de breven étrangère(s) antérieure(s) dont la priorité est revendiquée

				and the same of th		
Γ	(Number)	. :		(Country)		(Day/Month/Year Filed)
	(Numéro)			(Pays)		(Jour/Mois/Année de dépôt)
	02 292 720.0	5;"4	EURC	PEAN PROC	EDURE-	31 OCTOBER 2002

Prior foreign applications for which priority is not claimed.

Demande(s) de brever etrangeres antéricure(s) dont la priorité n'est pas revendiquée

	(Number) (Numéro)	(Count	iry) s)	(Day/	Montli/ Iois/Ani	Year F	iled) dépô <b>t</b> )
	- F2 - F3 - F3		14	· in a			1 Junuar
1	*				. •		<i>-</i>

#### French Language Declaration

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 119(e) du Code des États-Unis, de toute demande de brevet provisoire effectuée aux États-Unis et figurant ci-dessous.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)
(No de demande)

(Filing Date)
(Date de dépôt)

de revendique par le présent acte tout bénéfice; en vertu du Titre 35, § 120 du Code des États-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux États-Unis, ou en vertu du Titre 35, § 365(e) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les États-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35, § 112 du Code des États-Unis, je reconnais dévoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente démande.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application

(Application No.) (NO de demande) (Filing Date)
(Date de dépôt)

(Status)(patented, pending, abandoned)
(Statut)(brevete, en cours d'examen, abandonné)

le déclare par le présent acte que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, véridique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suppositions est tenue pour véridique; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant que toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une incarcération, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du l'itre 188 du Code des Etats-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon:

### French Language Declaration

POUVOIRS: En tant que l'inventeur cité, je désigne par la présente l'(les) avocat(s) et/ou agent(s) suivant(s) pour qu'ils poursuive(nt) la procédure de cette demande de brevet et traite(nt) toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques: (mentionner le nom et le numéro d'enregistrement).

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

John H. Mion, Reg. No. 18:879; Thomas J. Macpeak, Reg. No. 19:292; Robert J. Seas, Jr., Reg. No. 21,092; Durryl Mexic, Reg. No. 23,063; Robert V. Sloan, Reg. No. 22,775; Peter D. Olexy, Reg. No. 24,513; J. Frank Osha; Reg. No. 24,625; Waddell A. Biggart, Reg. No. 24,861; Louis Gubinsky, Reg. No. 24,835; Neil B. Siegel, Reg. No. 25,200; David J. Cushing; Reg. No. 28,703; John R. Inge, Reg. No. 26,916; Joseph J. Ruch, Jr., Reg. No. 26,577; Sheldon I. Landsman, Reg. No. 25,430; Richard C. Turner, Reg. No. 29,710; Howard L. Bernstein, Reg. No. 25,665; Alan J. Kasper, Reg. No. 25,426; Kenneth J. Burchfiel, Reg. No. 31,333; Gordon Kit, Reg. No. 30,764; Susan J. Mack, Reg. No. 30,951; Frank L. Bernstein, Reg. No. 31,484; Mark Boland, Reg. No. 32,197; William H. Mandir, Reg. No. 32,156; Scott M. Daniels, Reg. No. 32,562; Brian W. Hunnon, Reg. No. 32,778; Abraham J. Rosner, Reg. No. 33,276; Bruce E. Krumer, Reg. No. 33,725; Paul F. Neils, Reg. No. 33,102; and Brett S. Sylvester, Reg. No. 32,765; and Robert M. Masters, Reg. No. 35,603.

Adresser toute correspondance à:

Send Correspondence to: SUGHRUE MION, PLLC. 2100 Pennsylvania Avenue, N.W., Suite 800 Washington, D.C. 20037-3213

Nom complet de l'unique ou premier inventeur	Full name of sole or first inventor (First Middle Last) Alessandro COLOMBO
Signature de l'inventeur Dat	e Inventor's signature Date Olemania Celamba November 17, 200
Domicile	Residence 20048 Garate Brianza (Milano) Italy
Nationalité	Citizenship,  ITALIAN
Adresse postale	Post Office Address Via Giotto, 24 20048 Carate Brianza (Milano) Italy
Nom-complet du second-co-inventeur, le cas échéant	Full name of second joint inventor, if any (First Middle Last) Arnaldo SPALVIERI
Signature du second inventeur Dat	c Second inventor's signature Date November 17, 200
Domicile	Residence 20 (00 Milano Italy
Nationalité	Citizenship ITALIAÑ
Adresse postale	Post Office Address Via Ozieri, 4 20100 Milano Italy
	artary .

(Équipit les mêmes renseignements et la signature de tout co-inventeur supplémentaire.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint linventors:)

# French Language Declaration

Nom complet du troisième co-inventeur; le cas échéant	Full name of third joint inventor, if any (First Middle Last) Roberto VALTOLINA				
Signature du troisième l'inventeur Date	Third inventor's signature Date November 17, 2003				
Domicile	Residence 20056 Trezzo sull'Adda (Milano) Italy				
Nationalité	Citizenship ITALIAN				
Adresse postale	Post Office Address Vin Fratelli Bandiera, 6/A 20056 Trezzo sull'Adda (Miluno) Italy				
Nom complet du quatrième co-inventeur, le cas échéant	Full name of fourth joint inventor, if any (First Middle Last)				
Signature du quatrième l'inventeur Date	Fourth inventor's signature Date				
Domicile	Residence				
Nationalité	Citizenship				
Adresse postale	Post Office Address				
Nom, complet du cinquième co-inventeur, le cas écliéant	Full name of fifth joint inventor, if any (First Middle Last)				
Signature:du.cinquième L'inventeur Daté	Fifth inventor's signature Date				
Domicile	Résidence				
Nationalité.	Citizenship				
'Adresse postale	Post Office Address				
Nom complet du sixième co-inventeur, le cas échéant	Full name of sixth joint inventor, if any (First Middle Last)				
Signature du sixième l'inventeur Date	Sixth inventor's signature Date				
Domicile	Residence				
Nationalité	Gilizenship				
Adresse postale	Post Office Address				